

Lyhenne	Tarkoitus
1&2	1. ja 2. etuakseli
2FA	2. etuakseli
3-A	3. akseli
A	Ilmajousitus
AL	Akselipaino
ALT, alt	Vaihtoehtoisesti
ARTA	Nivelbussin nivelakseli
ch.	Alustanumero
CHH	Runkokorkeus
CL	Lehtijousitus
DA	Vetävä akseli
EN	Elektrooninen tasosäätö
F	Etu
FAL	Etuakselipaino
FF	Etuakselin etummainen
FR	Etuakselin takimainen
HD	Heavy Duty (jäykempi)
KFA	Niiava etuakseli
L	Lehtijousitus(määrittelemätön))
MA	Keskiakseli
ML	Normaali alusta
MV	Madallettu alusta
MW	Tehdasmadallettu alusta
O	Ei saatavana toistaiseksi
PL	Parabeli(lehti)jousitus
R	Taka
R1	1. taka
R2	2. taka
RF	Takaakselin etummainen
RIG	Jäykkä akseli
RR	Takaakselin takimainen
SN	Alankomaissa valmistettu alusta
spr.set	Jousipakka
SPS	=spr.set
SSS	Ruotsissa valmistettu alusta
STE	Ohjaava akseli
TAG	Teli, tukiakseli
TRA	Trapetsi jousitus

Ajoneuvo missä:	
4x2	2 akselia, joista 1 vetävä
4x4	2 akselia, joista molemmat vetäviä
6x2	3 akselia, joista 1 vetävä
6x4	3 akselia, joista 2 vetävää
6x2/4	3 akselia, joista 1 vetävä, 2 ohjaavaa
6x6	3 akselia, joista kaikki vetäviä
8x4/4	4 akselia, joista 2 vetävää, 2 ohjaavaa
8x6/4	4 akselia, joista 3 vetävää, 2 ohjaavaa
8x8/4	4 akselia, joista kaikki vetäviä, 2 ohjaavaa

i	Informaatio
1	Etuakselin kantavuus 6,5 tonnia
2	Etuakselin kantavuus 7,5 tonnia
3	Etuakselin kantavuus 6,5 / 7,5 tonnia
4	500170 nylonadapterilla Ø24...Ø20
5	Alakiinnike vaakatappi
6	1.akseli
7	2. akseli
8	Jarrusyinteri taaksepäin
9	Jarrusyinteri eteenpäin
10	Etuakselin kantavuus 5,4-6,0 tonnia
11	Lehtijousitus takana
12	Ilmajousitus takana
13	Etuakselin kantavuus 6,7 tonnia
14	Etuakselin kantavuus 7,1 , 7,5 tonnia
15	Etuakseli siirretty eteenpäin
16	Normaali sijoitettu akseli
17	Etuakselin kantavuus 8,0 tonnia
18	Etuakselin kantavuus 5,0 tonnia
19	Etuakselin kantavuus 6,0 tonnia
20	Lyhyt ohjaamo
21	Pitkä ohjaamo
22	Lentokenttäbussi
23	Niiava etuakseli
24	Ohjaava akseli
25	Jäykkä akseli
26	2-piste alakiinnike (ajoneuvon)
27	3-piste alakiinnike (ajoneuvo)
28	Ilmajousitettu etuakseli, SV 450025 (x4)
29	Erikoismalli
30	Sisäpuolinen
31	Ulkopuolinen
32	Sis. 2 kpl nylon-adapterihelaa Ø24...Ø20
33	500052 nylonadapterilla Ø24...Ø20

Abbreviation	Meaning
1&2	1st and 2nd front axle
2FA	2:nd front axle
3-A	3:rd axle
A	Airsuspension
AL	Axleload
ALT, alt	Alternative
ARTA	Articulated bus, articulated axle
ch.	Chassinumber
CHH	Chassis height
CL	Conventional leafspring-suspension
DA	Driving axle
EN	Electronic leveling system
F	Front
FAL	Frontaxleload
FF	Front-front
FR	Front-rear
HD	Heavy Duty
KFA	Front axle kneeling
L	Leafspring(not definied)
MA	Midaxle
ML	Normal chassi
MV	Lowered chassi
MW	Chassi lowered by factory
O	Not available at the moment
PL	Parabolic leafspring-suspension
R	Rear
R1	1st rear
R2	2nd rear
RF	Rear-front
RIG	Rigid
RR	Rear-rear
SN	Chassi made in the Netherlands
spr.set	Springset
SSS	Chassi made in Sweden
STE	Steering
TAG	Tagaxle, Trailingaxle
Vehicle with:	
4x2	two axles, where one driving
4x4	two axles, all wheel drive
6x2	three axles, where one driving
6x4	three axles, where two driving
6x2/4	three axles, one driving, two steering
6x6	three axles, all wheel drive
8x4/4	four axles, two driving, two steering
8x6/4	four axles, three driving, two steering
8x8/4	four axles, all wheel drive, two steering

i	Information
1	Front axle 6,5 ton
2	Front axle 7,5 ton
3	Front axle 6,5 / 7,5 ton
4	500170 with 2 pcs nylon-adapters Ø24...Ø20
5	Bottom yoke mounting
6	1.st axle
7	2.nd axle
8	Brakecylinder rearwards
9	Brakecylinder forwards
10	Frontaxleload 5,4-6,0 ton
11	Leafspring rear
12	Airsuspension rear
13	Frontaxleload 6,7 ton
14	Frontaxleload 7,1 , 7,5 ton
15	Frontaxle moved forward
16	Normal placed frontaxle
17	Front axle 8,0 ton
18	Front axle 5,0 ton
19	Front axle 6,0 ton
20	Short cabin
21	Long cabin
22	Airportbus
23	Kneeling frontaxle
24	Steering
25	Rigid
26	2-point, lower attachment
27	3-point, lower attachment
28	SV 450025 (x4) when airsuspended frontaxle
29	Special version
30	Inside of the chassi
31	Outside of the chassi
32	Incl. 2 pcs nylon-adapters Ø24...Ø20
33	500052 with 2 pcs nylon-adapters Ø24...Ø20

Kurzzeichen	Bedeutung
1&2	1:te und 2:te Vorderachse
2FA	2:te Vorderachse
3-A	3:te Achse
A	Luftfederung
AL	Achslast
ALT, alt	Alternative
ARTA	Gelenkbus, Gelenk-Achse
ch.	Chassinenummer
CHH	Höhe der fahrgestell
CL	Blatt-(Trapez) Federung
DA	Triebachse
EN	Elektronische Niveauregelung
F	Vorne
FAL	Achslast der Vorderachse
FF	Vorne der Vorderachse
FR	Hinten der Vorderachse
HD	Heavy Duty (verstärkte Ausführung)
KFA	Gebogene Vorderachse
L	Blattfederung (nicht spezifiziert)
MA	Mitte-Achse
ML	Normal Fahrgestell
MV	Gesenkt Fahrgestell
MW	Von Werk gesenktes Fahrgestell
O	Zur Zeit nicht von SV lieferbar
PL	Blatt-(Parabel) Federung
R	Hinten
R1	1:te hinten
R2	2:te hinten
RF	Vorne der Hinterachse
RIG	Starre Achse
RR	Hinten der Hinterachse
SN	Fahrgestell in Holland gefertigt
spr.set	Federsatz
SSS	Fahrgestell in Schweden gefertigt
STE	Lenkachse
TAG	Nachlaufachse
Fahrzeug mit:	
4x2	zwei Achse, davon ein angetrieben
4x4	zwei Achse, davon beide angetrieben
6x2	drei Achse, davon ein angetrieben
6x4	drei Achse, davon zwei angetrieben
6x2/4	drei Achse, davon ein angetrieben und zwei gelenkt
6x6	drei Achse, davon alle angetrieben
8x4/4	vier Achse, davon zwei angetrieben und zwei gelenkt
8x6/4	vier Achse, davon drei angetrieben und zwei gelenkt
8x8/4	vier Achse, davon alle angetrieben und zwei gelenkt

i	Information
1	6,5 Tonnen Vorderachse
2	7,5 Tonnen Vorderachse
3	6,5 / 7,5 Tonnen Vorderachse
4	500170 mit Nylon-Buchse Ø24...Ø20
5	Befestigung unten Brücke
6	1.Achse
7	2.Achse
8	Bremszylinder hinten
9	Bremszylinder vorne
10	5,4-6,0 Tonnen Vorderachse
11	Blattfederung hinten
12	Luftfederung hinten
13	6,7 Tonnen Vorderachse
14	7,1 / 7,5 Tonnen Vorderachse
15	Vorderachse nach vorne verschoben
16	Vorderachse auf normalposition
17	8,0 Tonnen Vorderachse
18	5,0 Tonnen Vorderachse
19	6,0 Tonnen Vorderachse
20	Kurzes Fahrerhaus
21	Langes Fahrerhaus
22	Flughafenbus
23	Gebogene Vorderachse
24	Lenkachse
25	Starre Achse
26	Untere Befestigung 2-Punkte
27	Untere Befestigung 3-Punkte
28	Bei Luftgefederter Vorderachse 450025 (x4)
29	Sonderausführung
30	Innenseite des Rahmens
31	Außenseite des Rahmens
32	Nylon-Adapter Ø24...Ø20 (x 2) beigegeben
33	500052 mit Nylon-Buchse Ø24...Ø20

Lühend	Tähendus
1&2	1. ja 2. esisild
2FA	2. esisild
3-A	3. esisild
A	Õhkvedrustus
AL	Teljekoormus
ALT, alt	Alternatiivne
ARTA	Liigendbussi teliksild
ch.	Šassiinumber
CHH	Šassii kõrgus
CL	Tavaline lehtvedrustus
DA	Vedav sild
EN	Elektrooniline tasemeseadesüsteem
F	Eesmine
FAL	Esisilla koormus
FF	Esisilla eesmine
FR	Esisilla tagumine
HD	Tugevdatud
KFA	Esisild kallutuva bussi jaoks
L	Lehtvedru (määratlemata)
MA	Kesk-sild
ML	Tavaline šassii
MV	Madaldatud šassii
MW	Tehases madaldatud šassii
O	Ei ole hetkel saadaval
PL	Parabool- (leht)vedrustus
R	Tagumine
R1	1. tagumine
R2	2. tagumine
RF	Tagasilla eesmine
RIG	Jäik sild
RR	Tagasilla tagumine
SN	Madalmaades valmistatud šassii
spr.set	Vedrukomplekt
SPS	= spr.set
SSS	Rootsis valmistatud šassii
STE	Juhtsild
TAG	Tugisild
TRA	

Söiduk, millel on:

4x2	2 silda, millest 1 on vedav sild
4x4	2 silda, mölemad on vedavad sillad
6x2	3 silda, millest 1 on vedav sild
6x4	3 silda, millest 2 on vedavad sillad
6x2/4	3 silda, millest 1 on vedav ja 2 on juhtsillad
6x6	3 silda, kõik on vedavad sillad
8x4/4	4 silda, millest 2 on vedavad ja 2 on juhtsillad
8x6/4	4 silda, millest 3 on vedavad ja 2 on juhtsillad
8x8/4	4 silda, kõik sillad on vedavad ja 2 on juhtsillad

i	Teave
1	Esisilla koormus 6,5 t
2	Esisilla koormus 7,5 t
3	Esisilla koormus 6,5/7,5 t
4	500170 koos kahe nailonadapteriga Ø24...Ø20
5	Alakinnituse horisontaaltapp
6	1. sild
7	2. sild
8	Pidurisilinder tahapoole
9	Pidurisilinder ettepoole
10	Esisilla koormus 5,4–6,0 t
11	Lehtvedru, tagumine
12	Õhkvedrustus, tagumine
13	Esisilla koormus 6,7 t
14	Esisilla koormus 7,1 – 7,5 t
15	Ettepoole nihutatud esisild
16	Esisild tavalisel kohal
17	Esisilla koormus 8,0 t
18	Esisilla koormus 5,0 t
19	Esisilla koormus 6,0 t
20	Lühike juhikabiin
21	Pikk juhikabiin
22	Lennujaamabuss
23	Esisild kallutuva bussi jaoks
24	Juhtsild
25	Jäik sild
26	2-punktiline alakinnitus
27	3-punktiline alakinnitus
28	SV 450025 (x4) õhkvedrustusega esisild
29	Spetsiaalmudel
30	Šassii sees
31	Šassiist väljaspool
32	Koos kahe nailonadapteriga Ø24...Ø20
33	500052 koos kahe nailonadapteriga Ø24...Ø20

Förkortning	Betydelse
1&2	1. och 2. framaxeln
2FA	2. framaxeln
3-A	3. axlen
A	Luftfjädring
AL	Axeltryck
ALT, alt	Alternativt
ARTA	Ledbuss, ledaxeln
ch.	Chassinummer
CHH	
CL	Konventionell bladfjädring
DA	Drivaxeln
EN	Elektronisk nivåreglering
F	Fram
FAL	Framaxeltryck
FF	Framaxelns främre
FR	Framaxelns bakre
HD	Heavy Duty (förstärkt)
KFA	Nigande framaxel
L	Bladfjädring(odefinierad)
MA	Mittaxeln
ML	Normalt chassi
MV	Sänkt chassi
MW	Fabrikssänkt chassi
O	Inte tillgänglig
PL	Parabel-bladfjädring
R	Bak
R1	1. bakaxeln
R2	2. bakaxeln
RF	Bakaxelns främre
RIG	Stel axel
RR	Bakaxelns bakre
SN	Chassi tillverkat i Holland
spr.set	Fjädersats
SSS	Chassi tillverkat i Sverige
STE	Styrd axel
TAG	Boggi-, stödaxel

i	Information
1	Framaxeltryck 6,5 ton
2	Framaxeltryck 7,5 ton
3	Framaxeltryck 6,5 / 7,5 ton
4	500170 med Nylonadapter Ø24...Ø20
5	Nedre fästet horisontalfäste
6	1. axeln
7	2. axeln
8	Bromscylindern bakåtriktad
9	Bromscylindern framåtriktad
10	Framaxeltryck 5,4-6,0 ton
11	Bladfjädring bak
12	Luftfjädring bak
13	Framaxeltryck 6,7 ton
14	Framaxeltryck 7,1 , 7,5 ton
15	Framaxeln flyttad framåt
16	Normal placerad framaxel
17	Framaxeltryck 8,0 ton
18	Framaxeltryck 5,0 ton
19	Framaxeltryck 6,0 ton
20	Kort förarhytt
21	Lång förarhytt
22	Flygplatsbuss
23	Framaxeln nigande
24	Styrande axel
25	Stel axel
26	2-punkt, nedre fästet
27	3-punkt, nedre fästet
28	SV 450025 (x4) vid luftfjädrad framaxel
29	Special utförande
30	Insidan av chassit
31	Utsidan av chassit
32	Inkl. 2 st nylon-adapter-bussningar Ø24...Ø20
33	500052 med nylonadapter Ø24...Ø20

Fordon med:	
4x2	2 axlar, varav 1 drivande
4x4	2 axlar, varav båda drivande
6x2	3 axlar, varav 1 drivande
6x4	3 axlar, varav 2 drivande
6x2/4	3 axlar, varav 1 drivande, 2 styrande
6x6	3 axlar, varav alla drivande
8x4/4	4 axlar, varav 2 drivande, 2 styrande
8x6/4	4 axlar, varav 3 drivande, 2 styrande
8x8/4	4 axlar, varav alla drivande, 2 styrande

Сокращение	Значение
1&2	1-я и 2-я передние оси
2FA	2-я передняя ось
3-A	3-я ось
A	Пневматическая подвеска
AL	Нагрузка на ось
ALT, alt	Альтернативный
ARTA	Разрезная ось сочленённого автобуса
ch.	Номер шасси
CHH	Высота шасси
CL	Традиционная рессорная подвеска
DA	Ведущая ось
EN	Электронная регулировка уровня
F	Перед
FAL	Нагрузка на переднюю ось
FF	Перед передней осью
FR	За передней осью
HD	Тяжёлый режим работы
KFA	Изогнутая передняя ось
L	Листовая рессора (не определено)
MA	Средняя ось
ML	Нормальное шасси
MV	Пониженное шасси
MW	Шасси, пониженное на заводе
O	В данный момент отсутствует
PL	Подвеска на параболических рессорах
R	Задняя
R1	1-я задняя
R2	2-я задняя
RF	Перед задней осью
RIG	Жёсткая ось
RR	Позади задней оси
SN	Шасси, изготовленное в Голландии
spr.set	Пакет рессор
SPS	
SSS	Шасси, изготовленное в Швеции
STE	Поворотная ось
TAG	Ведомая ось, ведомая опорная ось
TRA	

i	Информация
1	Нагрузка на переднюю ось 6,5 т
2	Нагрузка на переднюю ось 7,5 т
3	Нагрузка на переднюю ось 6,5 /7,5 т
4	500170 с двумя нейлоновыми адаптерами Ø24...Ø20
5	Горизонтальное крепление снизу
6	1-я ось
7	2-я ось
8	Тормозной цилиндр сзади
9	Тормозной цилиндр спереди
10	Нагрузка на переднюю ось 5,4-6,0 т
11	Рессорная подвеска сзади
12	Пневматическая подвеска сзади
13	Нагрузка на переднюю ось 6,7 т
14	Нагрузка на переднюю ось 7,1/7,5 т
15	Передняя ось смещена вперёд
16	Нормально расположенная передняя ось
17	Нагрузка на переднюю ось 8,0 т
18	Нагрузка на переднюю ось 5,0 т
19	Нагрузка на переднюю ось 6,0 т
20	Короткая кабина
21	Длинная кабина
22	Автобус для аэропортов
23	Изогнутая передняя ось
24	Управляющая ось
25	Жёсткая ось
26	Двухточечное крепление снизу
27	Трёхточечное крепление снизу
28	450025 (x4) при передней оси с пневматической подвеской
29	Специальная модель
30	Внутри шасси
31	Вне шасси
32	С двумя нейлоновыми адаптерами Ø24...Ø20
33	500052 с двумя нейлоновыми адаптерами Ø24...Ø20

Транспортное средство, в котором:	
4×2	Две оси, одна из которых ведущая
4×4	Две оси, обе ведущие
6×2	Три оси, одна из которых ведущая
6×4	Три оси, две из которых ведущие
6×2/4	Три оси, одна ведущая, две поворотные
6×6	Три оси, все ведущие
8×4/4	Четыре оси, две из которых ведущие, две поворотные
8×6/4	Четыре оси, три из которых ведущие, две поворотные
8×8/4	Четыре оси, все ведущие, две поворотные